



FORMULÁRIO SIMPLIFICADO PARA INSCRIÇÃO DE PROJETOS PARA O FUNDO DE DIREITOS HUMANOS (MRF) 2020

BASIC FORM FOR SUBMISSION OF PROJECTS TO THE 2020 HUMAN RIGHTS (MRF) FUND

[For English, see below]

Promover e proteger os direitos humanos em todo o mundo é uma das prioridades da política externa dos Países Baixos. Fazer isso é uma obrigação moral e legal, que leva a um mundo mais estável e próspero, para o benefício de todos. Pensando nisso, o Fundo de Direitos Humanos dos Países Baixos foi criado para oferecer subsídios a organizações que trabalham para promover os direitos humanos em todo o mundo, sob o escopo das prioridades estabelecidas pelo governo.

Para o Brasil, essas prioridades consistem em:

- Liberdade de expressão e de imprensa
- Liberdade de religião e crença
- Apoio a defensores dos direitos humanos
- Direitos iguais para pessoas LGBTI
- Direitos iguais para mulheres e meninas
- Promoção da ordem jurídica internacional / Luta contra a impunidade

Leia as instruções abaixo com atenção. As instituições e/ou projetos que não atenderem aos requisitos formais estabelecidos neste documento – ou que estejam incompletos – serão automaticamente desclassificados.

Sobre os requisitos da instituição solicitante

- A instituição solicitante deve ser de pessoa jurídica, de caráter não-comercial, e que não dependa da contribuição financeira neerlandesa para seu funcionamento;
- A instituição deve manter sólidos mecanismos de gerenciamento financeiro e deverá ser capaz de garantir a implementação eficiente das atividades para as quais o financiamento está sendo solicitado;
- A instituição precisa ter conta bancária de pessoa jurídica, em banco que disponibilize transferências internacionais (através de código SWIFT);
- A instituição deve demonstrar que adota uma política de integridade e que introduz procedimentos eficazes para aplicá-la.
- A instituição deverá ter, no mínimo, 3 anos de funcionamento.

Sobre os requisitos do projeto a ser financiado

- O projeto deverá **obrigatoriamente** se enquadrar em uma das seis prioridades do Fundo de Direitos Humanos listadas acima;

*Este formulário é parte do processo de seleção para o Fundo MRF. O preenchimento e envio do mesmo não acarreta em aceite da proposta de parceria pela Embaixada do Reino dos Países Baixos

* This form is part of the selection process for the MRF Fund. Its completion and submission does not imply acceptance of the proposed partnership by the Embassy of the Kingdom of the Netherlands

- O projeto deve ter início entre 01 de março de 2020 e 01 de outubro de 2020. Projetos que já tenham iniciado antes do aceite da proposta por parte da Embaixada dos Países Baixos só são elegíveis se o financiamento solicitado for para atividades novas ou adicionais ao referido projeto.
- A atividade para o qual o financiamento é solicitado não deve ser para fins de financiamento de serviços comerciais, investimentos ou atividades comerciais;
- O projeto a ser financiado não pode já estar recebendo financiamento ou contribuição direta ou indireta do Ministério de Relações Exteriores dos Países Baixos;
- A Embaixada contribuirá com, no máximo, 60% dos custos totais do projeto, não sendo possível o apoio integral (100%) ao projeto proposto. A instituição deverá, obrigatoriamente, arcar com uma parcela dos custos do projeto. Contribuições de terceiros são permitidas, desde que essas instituições respeitem os mesmos requisitos das instituições solicitantes listados acima;
- O Fundo de Direitos Humanos não contempla financiamento de projetos que visem financiar reformas, melhorias ou despesas rotineiras, entre outras, das instituições solicitantes.
- A Embaixada poderá apoiar financeiramente com a quantia de até EUR 24.000,00 (vinte e quatro mil euros) projetos de no máximo 12 meses de duração, desde que eles sejam inovadores, experimentais, e/ou uma atividade piloto.
- Projetos que durem mais de 12 meses (até 36 meses) poderão ser financiados pela Embaixada, ao custo máximo de EUR 60.000,00 (sessenta mil euros), desde que sejam projetos de organizações experientes, com base em iniciativas já existentes. Nesses casos, o financiamento é feito em parcelas, divididas entre o repasse inicial, repasse anual (mediante apresentação de relatórios) e repasse final, após a conclusão e correta execução do projeto.

O prazo limite para o envio deste formulário simplificado é **02 de janeiro de 2020**. Propostas enviadas após essa data serão automaticamente desclassificadas.

O formulário deverá ser enviado eletronicamente (em arquivo .doc ou .pdf editável), para o endereço de e-mail do Departamento de Política, Diplomacia Pública e Cultura: bra-ppc@minbuza.nl, com o título **MRF 2020 – “nome da instituição”**.

Dúvidas sobre o Fundo de Direitos Humanos dos Países Baixos serão respondidas **exclusivamente** através do e-mail: bra-ppc@minbuza.nl

[\[English version\]](#)

Promoting and protecting human rights worldwide is a priority in the foreign policy of the Netherlands. Doing so is a moral and legal obligation, which leads to a more stable and prosperous world for all. With this in mind, the Human Rights Fund of the Kingdom of the Netherlands was established to provide grants to organizations that work to promote human rights worldwide under the scope of the priorities set out by the government of the Netherlands.

For Brazil, these priorities consist of:

- Freedom of expression and of the press
- Freedom of religion and belief
- Support for Human rights defenders
- Equal rights for LGBTI persons
- Equal rights for women and girls
- Promotion of the international legal order / The fight against impunity

Read the instructions below carefully. Institutions and/or projects that do not meet the formal requirements set forth herein or that are submitted incomplete will be automatically disqualified.

About the requirements of the requesting institution

- The institution must be a legal, non-commercial entity, and not dependent on the Dutch financial contribution for its operation;
- The institution must have sound financial and management systems that ensure effective and efficient implementation of the activities for which grant funding is being sought;
- The institution must have a business bank account, in a bank that allows international transfers of money (SWIFT code), if outside the Netherlands;
- The institution must demonstrate that it has adopted an integrity policy and that it has introduced procedures to apply that policy.
- The institution must have been established before 2017.

About the requirements of the project to be financed

- The project **must necessarily** fit into one of the six priorities of the Human Rights Fund listed above;
- The project must start between March 1, 2020 and October 1, 2020. Projects that have already started prior to the acceptance of the proposal by the Embassy of the Netherlands are only eligible if funding is sought for a new or additional activity within the project.
- The activities for which funding is sought must not be for the funding of commercial services, investments or commercial activities;
- Activities which already receive grant funding or a contribution directly or indirectly from the Ministry of Foreign Affairs' budget are not eligible;
- The Embassy will contribute with up to 60% of the total costs of the project, and full support (100%) for the proposed project will not be possible. Therefore, the institution must, necessarily, bear a portion of the costs of the project. Third party contributions are permitted, provided that these institutions comply with the same requirements as the requesting institutions listed above;
- The Human Rights Fund does not include funding for projects aimed at financing renovation, improvements or routine expenses, among others, of the requesting institutions.
- The Embassy may fund projects of up to 12 months of duration, at a total financial support of EUR 24,000.00 (twenty four thousand euros), provided they are innovative, experimental and/or pilot activities.
- Projects lasting more than 12 months (up to 36 months) may be funded by the Embassy for a maximum of EUR 60,000.00 (sixty thousand euros), provided they are projects from experienced organizations based on existing initiatives. In these cases, the financing is made in installments, divided between the initial transfer, annual transfer (upon submission of reports) and final transfer, after the conclusion and proper execution of the project.

The deadline for submitting this basic form is **January 2, 2020**. Proposals submitted after this date will be automatically disqualified.

The form should be sent electronically (in a .doc or .pdf file) to the e-mail address of the Department of Politics, Public Diplomacy and Culture: bra-ppc@minbuza.nl, under the title **MRF 2020 - "name of the institution"**.

Questions about the Dutch Human Rights Fund will be answered **exclusively** through e-mail address: bra-ppc@minbuza.nl

Nota: Os quadros abaixo têm como objetivo dar estrutura à proposta, a fim de facilitar o processo de avaliação. Não há limite de palavras a serem preenchidas em cada quadro, mas é necessário que a ordem não seja alterada e que todos os campos sejam preenchidos.

Note: The boxes below are intended to structure the proposal, in order to facilitate the evaluation process. There is no limitation to the number of words in each box, but the order in which they are presented must be maintained and all topics must be filled out.

** Por favor, responda em português ou inglês | Please answer in Portuguese or English*

Nome do Projeto Project Name

Data de início do projeto: Date of beginning of project:	___/___/___ dd/mm/aa (yy)	Data final do projeto Date of end of project:	___/___/___ dd/mm/aa (yy)
---	------------------------------	--	------------------------------

Identificação da Instituição solicitante do projeto Details of the requesting institution	
Nome da Instituição Name of the institution	
Endereço Address	
Número(s) de telefone Phone number(s)	
E-mail Email	
Página na internet Website	
CNPJ Registration number	
Nome do responsável pela instituição Name of the person responsible for the institution	
Nome e contato do responsável pelo projeto Name and contact of the person responsible for the project	
Data da fundação da instituição Date the institution was founded	
Forneça uma breve descrição da instituição Provide a brief description of the institution ...	

Prioridade(s) dentro do Fundo de Direitos Humanos | Priority(ies) under the Human Rights Fund

OBRIGATÓRIO: Assinale uma ou mais prioridades cobertas pelo projeto

REQUIRED: Check one or more priorities covered by the project

- Liberdade de expressão e de imprensa | Freedom of expression and of the press
- Liberdade de religião e crença | Freedom of religion and belief
- Apoio a defensores dos direitos humanos | Support for human rights defenders
- Igualdade de direitos para pessoas LGBTI | Equal rights for LGBTI persons
- Igualdade de direitos para mulheres e meninas | Equal rights for women and girls
- Promoção da ordem jurídica internacional / Luta contra a impunidade | Promotion of the international legal order / fight against impunity

Objetivo(s) do projeto (justificativa) | Objective(s) of this project (reasoning)

Relevância do Projeto | Project relevance

Qual é a mudança que este projeto pretende efetuar? Por que temos que apoiar este projeto? Qual seria o impacto a longo prazo?

What change does this project intend to make? Why should we support this project? What would be the long-term impact?

Atividades programadas | Foreseen activities

Resultados esperados | Expected results

Orçamento | Budget

Os valores devem ser expressos exclusivamente em reais (R\$)

Costs must be provided in Brazilian real (R\$)*

** If the contribution requested is to be paid to an institution located outside Brazil, the values can be described in EUROS (€) or US Dollars (US\$)*

Contribuição da instituição solicitante Contribution of the requesting institution	R\$
Contribuições de outros doadores (se aplicável)* Contribution by other donors (if applicable)*	R\$
Contribuição requerida da Embaixada Contribution requested from the Embassy	R\$
Custo total do Projeto** Total cost of the project**	R\$

* Caso o projeto tenha outros doadores, liste-os abaixo:

* If the project has other donors, list them below:

[...Nome Doador 1... ...Name Donor 1...]	R\$
[...Nome Doador 2... ...Name Donor 2...]	R\$
[...Nome Doador 2... ...Name Donor 2...]	R\$

** Caso o projeto tenha extensão acima de 12 meses, liste o orçamento total dividido por ano de atividade

** If the project lasts more than 12 months, list the total budget divided by the year of activity

Custo total do Ano 1 Total cost of Year 1	R\$
Custo total do Ano 2 Total cost of Year 2	R\$
Custo total do Ano 3 Total cost of Year 3	R\$

Observação: Um orçamento detalhado, item por item, será solicitado apenas aos projetos que forem selecionados para a próxima fase do processo de seleção.

Note: A detailed budget, item by item, will only be requested for projects that are selected for the next phase of the selection process.